Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **41 (1994)**

Heft 10

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

FOTO: E. REINMANN

Le truppe di salvataggio sono addestrate ed equipaggiate per prestare soccorso in condizioni difficili.

ciale in caso di eventi gravi e molto estesi. Insieme agli strumenti civili si determina generalmente il seguente ordine di priorità degli interventi:

- formazioni locali dei pompieri e della protezione civile;
- strumenti sovralocali risp. regionali dei pompieri (punti d'appoggio) e della protezione civile;
- singole compagnie di salvataggio per le quali la competenza per l'intervento spetta al comandante dei reggimenti territoriali;
- resto delle truppe di salvataggio.

Tutte le formazioni delle truppe di salvataggio vengono messe a disposizione per le agglomerazioni particolarmente minacciate. Esse occupano i relativi locali d'apprestamento e realizzano le pianificazioni per i possibili interventi. Quasi tutti gli impianti protetti delle truppe di salvataggio si trovano nelle vicinanze di queste agglomerazioni.

Il reggimento aiuto in caso di catastrofi

Il reggimento aiuto in caso di catastrofi fa parte delle truppe dell'esercito ed è concepito come formazione d'allarme. Le sue unità sono messe a disposizione per un quarto dall'Ufficio federale del genio e per tre quarti dall'Ufficio federale delle truppe di salvataggio. Il reggimento aiuto in caso di catastrofi è lo strumento principale della Confederazione per l'aiuto militare nelle catastrofi in Svizzera. Viene impiegato in parte o nel suo insieme nelle catastrofi naturali e tecniche come pure negli incidenti molto estesi per prestare aiuto alle formazioni e alle organizzazioni civili già all'opera. Nelle situazioni ordinarie e straordinarie in tempo di pace il reggimento aiuto in caso di catastrofi viene normalmente impiegato solo con funzione sussidiaria e sulla base di richieste delle autorità cantonali regolarmente approvate. La via delle richieste e degli ordini corrisponde in generale a quella delle truppe di salvataggio in situazioni ordinarie e straordinarie. Il reggimento aiuto in caso di catastrofi rappresenta uno strumento d'intervento militare «di secondo scaglione». Poiché i quattro battaglioni aiuto in caso di catastrofi sono decentralizzati e distribuiti in quattro diverse zone del paese, generalmente viene allarmato e impiegato per primo il battaglione che si trova più vicino al luogo della catastrofe, eventualmente rafforzato con elementi del reggimento.

Normalmente vengono convocati interi battaglioni per l'aiuto nelle catastrofi. Gli elementi del reggimento, e in particolare le singole sezioni della compagnia tecnica del reggimento aiuto in caso di catastrofi, possono essere convocati per sezioni. Oltre che dell'equipaggiamento comune, i battaglioni aiuto in caso di catastrofi dispongono di materiale speciale che è depositato in undici contenitori intercambiabili.

Riassunto di un articolo del brigadiere Peter Bieder, capo d'arma delle truppe di protezione aerea, direttore dell'Ufficio federale delle truppe di protezione aerea. ◭

Einrichtungen und Bettwaren, Schaumstoff-Matratzen und Überzüge nach Mass für:

Zivilschutz
Militär
Tourismus

ART LUX

Equipements et literie, matelas en mousse et housses de matelas sur mesure pour:

la protection civile
l'armée et le
tourisme

ARTLUX • Wiggermatte • 6260 Reiden • Tel. 062 81 35 66 • Fax 062 81 35 67